

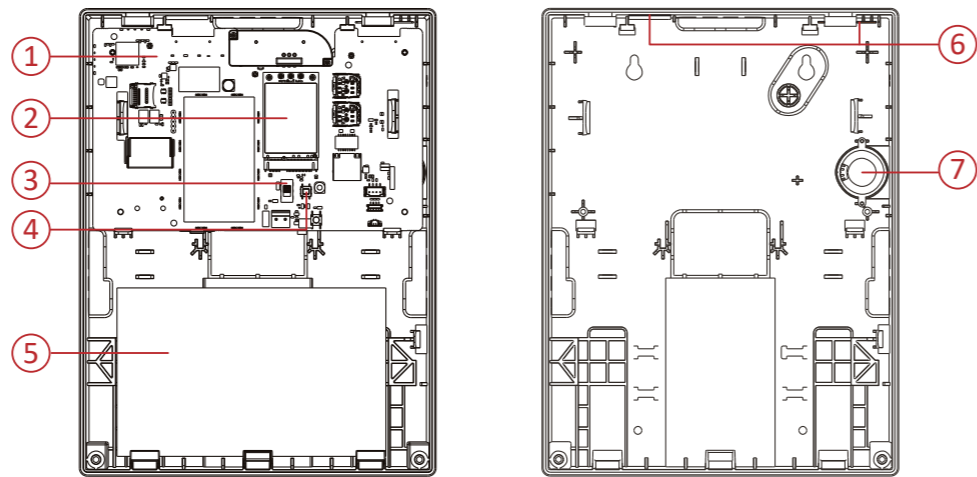
AX Pro M2

Quick Start Guide

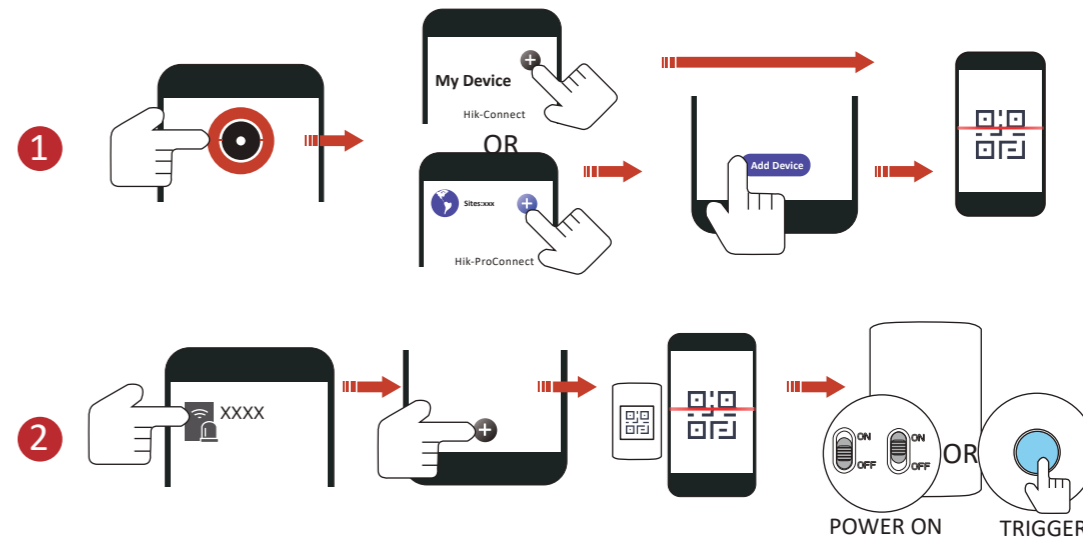
EN 50131-1:2006+A2:2017
 EN 50131-3:2009
 EN 50131-6:2017
 EN 50131-5-3:2017
 EN 50131-10:2014
 EN 50136-2:2013
 Security Grade(SG)2
 Environmental Class(EC) II
 Certified by KIWA



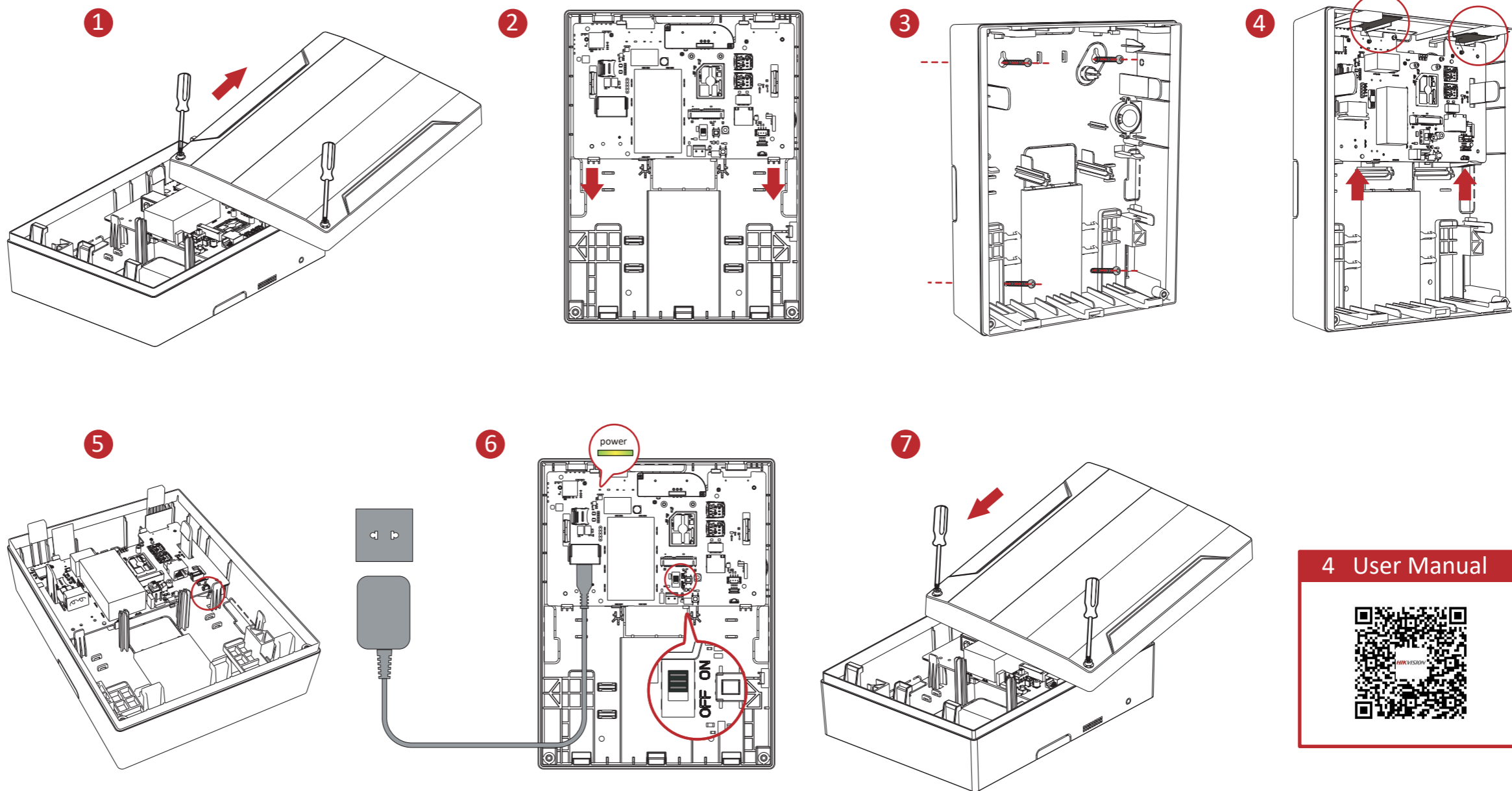
1



3



2



ENGLISH

1 Appearance

- 1. Main Board 2. 4G Module 3. Power Switch 4. Tamper Switch
- 5. Battery 6. Antenna Position 7. Loudspeaker

2 Installation

Note: Power down the control panel before installation.

1. Loosen the screws and open the case.
2. Take out the main board.
3. Fix the rear case on the wall.
4. Install the main board and the antenna.
5. Install the loudspeaker.
6. Connect the power supply and turn on the switch.
7. Close the case and tighten the screws.

3 Set Up

1. Add the AX PRO to Hik-ProConnect or Hik-Connect APP.
2. Enroll the peripheral to the AX PRO.

4 User Manual

Specification

Basic	RF frequency	868 Mhz
	Keyfob	48
	Wireless sounder	6
	Keypad	8 (Including tag reader)
	Wireless repeater	4
	Tag	48
	Zone	96 (up to 48 PIRCAMs)
User	Transmitter	Up to 96 (Single), up to 6 (Multi)
	Onboard video clip	4
	Admin, installer, user	1, 120, 46
Software	Area	32
	LEDs indication	Arm/Disarm, Alarm, Alert, Cloud, Power
	Memory Log stored	Alarm&abnormal (3000), user operation (1500), user management (200)
Communication	Programming tool	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web Portal/IVMS4200/ Convergence Cloud
	Network	Wired network, Wi-Fi, 3/4G on board
	ARC protocol	SIA DC09 (SIA level 2, Contact ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK Module Hik-IP Receiver & Hik-IP Receiver Pro (Sur-Gard & Ademco 685) Supports video verification and remote control
Hardware	SIM slot	Dual
	Power supply	Built in power supply
	Battery type	12v 7Ah storage battery (sold separately), up to 36 hours
Others	Operation temperature	-10 °C to 55 °C
	Dimension (W×H×D)	261 mm × 199 mm × 86.4 mm
	Weight	975g (No battery)

FCC FCC Information
 Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
 FCC compliance: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 — Reorient or relocate the receiving antenna.
 — Increase the separation between the equipment and receiver.
 — Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 — Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
 This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.
 FCC Conditions
 This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 1. This device may not cause harmful interference.
 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

4 User Manual

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (https://www.hikvision.com/).

Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

Trademarks

HMVX/MXD and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAILUITS AND ERRORS." HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS. YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSION OR UNSURE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

CE This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/UE, the EMC Directive 2014/30/UE, the RoHS Directive 2011/65/UE.

2012/19/UE (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclingthis.info

2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclingthis.info

CAUTION

In the use of the product, you must be in strict compliance with the electrical safety regulations of the nation and region. The equipment shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the equipment. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible. Ensure correct wiring of the terminals for connection to an AC mains supply.

⚡ indicates hazardous live and the external wiring connected to the terminals requires installation by an instructed person.

The equipment has been designed, when required, modified for connection to an IT power distribution system. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the equipment. This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present. To prevent injury, this equipment must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. The additional force shall be equal to three times the weight of the equipment but not less than 50N. The equipment and its associated mounting means shall remain secure during the installation. After the installation, the equipment, including any associated mounting plate, shall not be damaged.

BATTERY CAUTION

1. This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.

2. CAUTION: Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

3. Improper replacement of the battery with an incorrect type may defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).

4. Do not dispose of the battery into fire or a hot oven, or mechanically crush or cut the battery, which may result in explosion.

5. Do not leave the battery in an extremely high temperature surrounding environment, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

6. Do not subject the battery to excessive low air pressure, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

7. Dispose of used batteries according to the instructions.

8. Identifies the positive terminal(s) of equipment which is used with, or generates direct current. - Identifies the negative terminal(s) of equipment which is used with, or generates direct current.

9. ⚡ Identifies the battery holder itself and identifies the positioning of the cell(s) inside the battery holder.

FRANÇAIS

1 Apparence

1. Carte principale 2. Module 4G 3. Interrupteur d'alimentation
4.Contact antisabotage 5. Pile 6. Position de l'antenne 7. Haut-parleur

2 Installation

Remarque : Mettez le panneau de commande hors tension avant l'installation.

1. Desserrez les vis et ouvrez le boîtier.
2. Extrayez la carte principale.
3. Fixez l'arrière du boîtier au mur.
4. Installez la carte principale et l'antenne.
5. Installez le haut-parleur.
6. Branchez l'alimentation électrique et actionnez le commutateur de mise sous tension.
7. Fermez le boîtier et serrez les vis.

3 Configuration

1. Ajoutez l'AX PRO à l'application Hik-ProConnect ou Hik-Connect.
2. Associez le périphérique à l'appareil AX PRO.

4 Manuel d'utilisation

Spécification

	Fréquence RF	868 MHz
	Clés	48
	Sirène sans fil	6
	Pavé numérique	8 (lecteur d'étiquette inclus)
Basique	Répéteur sans fil	4
	Étiquette	48
	Zone	96 (jusqu'à 48 caméras PIR)
	Émetteur-récepteur	Jusqu'à 96 (simple), jusqu'à 6 (multiple)
	Clip vidéo embarqué	4
Utilisateur	Administrateur, installateur, utilisateur	1, 120, 46
	Zone	32
Logiciels	Témoins lumineux	Armé/désarmé, alarme, alerte, cloud, alimentation
	Journal enregistré dans la mémoire	Alarme et anomalies (3 000), opérations de l'utilisateur (1 500), gestion des utilisateurs (200)
	Outil de programmation	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Portail Web/IVMS4200/Convergence Cloud
	Réseau	Réseau filaire, Wi-Fi, 3/4G intégré
	Module SIA DC09 (SIA niveau 2, Contact ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK	SIA DC09 (SIA niveau 2, Contact-ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK
Communication	Récepteur Hik-IP et Hik-IP Pro (Sur-Gard e Ademco 685)	Récepteur Hik-IP et Hik-IP Pro (Sur-Gard e Ademco 685)
	Fonctions de vérification vidéo et de télécommande	
	Fente de carte SIM	Double
	Alimentation électrique	Alimentation électrique intégrée
Matériel	Type de batterie	Batterie rechargeable 12 V 7 Ah (vendue séparément), autonomie de 36 heures max.
	Température de fonctionnement	-10 °C à 55 °C
Autres	Dimensions (L x H x P)	261 x 199 x 86,4 mm
	Poids	975 g (sans batterie)

Fréquence RF	868 MHz
Clés	48
Sirène sans fil	6
Pavé numérique	8 (éventuellement Transpondeur-Lesegerät)
Répéteur sans fil	4
Étiquette	48
Zone	96 (bis zu 48 PIRCAMs)
Émetteur-récepteur	Bis zu 96 (Einzel), bis zu 6 (Multi)
Clip vidéo embarqué	4
Utilisateur	Administrateur, Errichter, Benutzer
Zone	32
Logiciels	Scharf/Unscharf, Alarm, Warnung, Cloud, Betrieb
	Alarm&Anormal (3000), Benutzerverwaltung (1500), Benutzerverwaltung (200)
	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web-Portal/IVMS4200/Konvergenz-Cloud
	Kabelgebundenes Netzwerk, WLAN, 3/4G auf Platine
Communication	SIA DC09 (SIA Stufe 2, Kontakt-ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK-Modul
	Hik-IP-Empfänger & Hik-IP-Empfänger Pro (Sur-Gard e Ademco 685)
	Unterstützt Videoverifizierung und Fernbedienung
	SIM-Steckplatz
Hardware	Integrierte Spannungsversorgung
	12 V / 7 Ah Akku (muss separat erworben werden), bis zu 36 Stunden
	Betriebstemperatur
	-10 °C bis 55 °C
Sonstiges	Abmessungen (B x H x T)
	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Gewicht
	975 g (ohne Akku)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tous droits réservés.

A propos de ce manuel

Ce manuel fournit des instructions d'utilisation et de gestion du produit. Les images, les tableaux, les figures et toutes les autres informations ci-après ne sont données qu'à titre de description et d'explication. Les informations contenues dans ce manuel sont modifiables sans préavis, en raison d'une mise à jour d'un micrologiciel ou pour d'autres raisons. Veuillez trouver la dernière version de ce manuel sur le site Internet de Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Veuillez utiliser ce mode d'emploi avec les conseils et l'assistance de professionnels spécialement formés dans la prise en charge de ce produit.

Markenzeichen

HMVX/MXD et d'autres marques de commerce et logos de Hikvision appartiennent à divers propriétaires respectifs. Toutes les autres marques et tous les logos mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Clause d'exclusion de responsabilité

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT MANUEL ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES MICROLOGICIELS, SONT FOURNIS " EN L'ÉTAT " ET " AVEC TOUS LES DÉFAUTS ET ERREURS ". HIKVISION NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SÂTFISFISANTE, OU D'ACQUIESITION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. EN AUCUN CAS HIKVISION NE SERA TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉQUAT, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENRIE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS D'ENTREPRISE, À L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU À LA PERTE DES DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DES DOCUMENTS. S'ILS SONT BASÉS SUR UNE VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKVISION A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE PERTE. VOUS RECONNAISSEZ QUE LA NATURE D'INTERNET EST SOURCE DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTE, ET HIKVISION SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, DIVULGATION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBERATTAQUE, D'UN PHIRAJE INFORMATIQUE, D'UNE INFECTIION PAR DES VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LIÉS À INTERNET. TOUTES LES HIKVISION FOURNIRA UNE ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LES DÉLAYS, LE CAS ÉCHÉANT. VOUS ACCEPTEZ D'UTILISER CE PRODUIT CONFORMÉMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ OUBLIEUSE DE VÉIFIER E CAS QUE VOTRE UTILISATION S'IT CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENNT SURTOUT D'EXCLUSER CE PRODUIT D'UNE MANIÈRE QUI NE PORTE PAS ATTEINTE AUX DROITS DE TIENS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DROITS DE PUBLIICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D'AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR CULTE D'UTILISATION FINALE INTÉRIEURE, NOTAMMENT LA FABRICATION AU POINT OU LA PRODUCTION D'ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D'ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE DE AUX EXPÉRIENCES D'ARMES OU AU CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLEAIRE DANGEREUX, OU SOUTENANT LES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME. EN CAS DE CONFLIT ENTRE CE MANUEL ET LES LOIS EN VIGUEUR, CES DERNIÈRES PRÉVALENT.

CE Ce produit et, le cas échéant, les accessoires qui l'accompagnent, sont estampillés « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées en vigueur répertoriées sous la directive relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE, la directive sur les émissions électromagnétiques 2014/30/UE et la directive RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (directive DEEE) : Dans l'Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une décharge municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou disposez-le dans un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, consultez : www.recyclingthis.info

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une décharge municipale ou dans une décharge municipale, dans l'Union européenne. Pour plus de précisions sur la batterie, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte le pictogramme ci-contre, qui peut inclure la mention Cd (cadmium), Pb (plomb) ou Hg (mercure). Pour la recycler correctement, restituez la batterie à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, consultez : www.recyclingthis.info

ATTENTION

En utilisant le produit, vous devez respecter la réglementation relative à la sécurité électrique de votre pays ou région. L'équipement ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme un vase, ne doit être placé sur l'équipement.

La prise de courant doit être installée près de l'équipement et doit être facilement accessible. Assurez-vous d'effectuer un câblage approprié des bornes pour un branchement à une alimentation secteur.

⚡ indique une tension dangereuse. De ce fait, le câblage externe connecté aux bornes nécessite d'être installé par une personne qualifiée.

L'équipement a été conçu, lorsque nécessaire, et modifié pour être connecté à un système à neutre impair.

Aucune source de flamme nu, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'équipement. Le port série de l'équipement est utilis uniquement à des fins de débogage.

Cet équipement n'est pas adapté à un usage dans les endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents. Installez l'équipement conformément aux instructions de ce manuel.

Afin d'éviter tout accident, cet appareil doit être correctement attaché sur le sol/mur conformément aux instructions d'installation.

Pour prévenir d'éventuels dommages matériels, n'exposez pas à un volume élevé pendant de longues périodes. La force supplémentaire doit être égale à trois fois le poids de l'équipement et ne devez pas dépasser 50 N. L'équipement et ses supports de montage doivent être maintenus fermement en place pendant l'installation.

Après l'installation, l'équipement, y compris le plateau de montage associé le cas échéant, ne doit pas être endommagé.

PRÉCAUTION CONCERNANT LA BATTERIE

1. Cet équipement n'est pas adapté à un usage dans les endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.

2. ATTENTION : Si y a un risque d'explosion lorsque la pile est remplacée par une pile de type incorrect.

3. Le remplacement de la pile par une pile du mauvais type peut conduire à l'annulation d'une protection (par exemple, dans le cas de certains types de batteries au lithium).

4. Ne jetez pas une batterie au feu ou dans un récipient chaud, ni ne broyez mécaniquement ou découpez une batterie, car cela pourrait engendrer une explosion.

5. Ne laissez pas une batterie dans un environnement ambiant extrêmement chaud, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

6. N'exposez pas une batterie à des pressions atmosphériques extrêmement basses, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

7. Éliminez les batteries usées conformément aux instructions.

8. Le symbole « + » identifie la (les) borne(s) positive(s) de l'équipement qui est utilisé avec, ou qui génère du courant continu. Le symbole « - » identifie la (les) borne(s) négative(s) de l'équipement qui est utilisé avec, ou qui génère du courant continu.

9. ⚡ Identifie le support de batterie lui-même et identifie le positionnement des cellules à l'intérieur du support de batterie.

DEUTSCH

1 Aufbau

1. Hauptplatine 2. 4G-Modul 3. Ein/Aus-Schalter
4. Sabotageschalter 5. Batterie 6. Antennenpositio 7. Lautsprecher

2 Installation

Hinweis: Schalten Sie das Bedienfeld vor der Installation aus.

1. Lösen Sie die Schrauben und öffnen Sie das Gehäuse.
2. Nehmen Sie die Hauptplatine heraus.
3. Befestigen Sie die hintere Gehäusehälfte an der Wand.
4. Installieren Sie die Hauptplatine und die Antenne.
5. Installieren Sie den Lautsprecher.
6. Schließen Sie das Netzwerk an und schalten Sie den Schalter ein.
7. Schließen Sie das Gehäuse und ziehen Sie die Schrauben fest.

3 Einrichten

1. Fügen Sie die AX PRO zu Hik-ProConnect oder zu Hik-Connect APP hinzu.
2. Melden Sie das Peripheriegerät beim AX PRO an.

4 Bedienungsanleitung

Technische Daten

	Funkfrequenz	868 MHz
	Télecommande	48
	Funk-Sirène	6
	Bedienteil	8 (einschließlich Transponder-Lesegerät)
Allgemein	Funk-Repeater	4
	Markierung	48
	Zone	96 (bis zu 48 PIRCAMs)
	Sender	Bis zu 96 (Einzel), bis zu 6 (Multi)
	Onboard-Videoclip	4
Benutzer	Administrator, Errichter, Benutzer	1, 120, 46
	Bereich	32
	Scharf/Unscharf, Alarm, Warnung, Cloud, Betrieb	
Software	Alarm&Anormal (3000), Benutzerverwaltung (1500), Benutzerverwaltung (200)	
	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web-Portal/IVMS4200/Konvergenz-Cloud	
	Kabelgebundenes Netzwerk, WLAN, 3/4G auf Platine	
Netzwerk	SIA DC09 (SIA Stufe 2, Kontakt-ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK-Modul	
Kommunikation	Hik-IP-Empfänger & Hik-IP-Empfänger Pro (Sur-Gard e Ademco 685)	
	Unterstützt Videoverifizierung und Fernbedienung	
	SIM-Steckplatz	
Hardware	Spannungsversorgung	Integrierte Spannungsversorgung
	Batterietyp	12 V / 7 Ah Akku (muss separat erworben werden), bis zu 36 Stunden
	Betriebstemperatur	-10 °C bis 55 °C
Sonstiges	Abmessungen (B x H x T)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Gewicht	975 g (ohne Akku)

Funkfrequenz	868 MHz
Télecommande	48
Funk-Sirène	6
Bedienteil	8 (einschließlich Transponder-Lesegerät)
Répéteur sans fil	4
Étiquette	48
Zone	96 (bis zu 48 PIRCAMs)
Émetteur-récepteur	Bis zu 96 (Einzel), bis zu 6 (Multi)
Clip vidéo embarqué	4
Benutzer	Administrador, Errichter, Benutzer
Zone	32
Software	Scharf/Unscharf, Alarm, Warnung, Cloud, Betrieb
	Alarm&Anormal (3000), Benutzerverwaltung (1500), Benutzerverwaltung (200)
	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web-Portal/IVMS4200/Konvergenz-Cloud
	Kabelgebundenes Netzwerk, WLAN, 3/4G auf Platine
Netzwerk	SIA DC09 (SIA Stufe 2, Kontakt-ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK-Modul
Kommunikation	Hik-IP-Empfänger & Hik-IP-Empfänger Pro (Sur-Gard e Ademco 685)
	Unterstützt Videoverifizierung und Fernbedienung
	SIM-Steckplatz
Hardware	Integrierte Spannungsversorgung
	12 V / 7 Ah Akku (muss separat erworben werden), bis zu 36 Stunden
	Betriebstemperatur
	-10 °C bis 55 °C
Sonstiges	Abmessungen (B x H x T)
	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Gewicht
	975 g (ohne Akku)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung enthält Anleitungen zur Verwendung und Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erklärung. Die Änderung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen ist aufgrund von Firmware-Aktualisierungen oder aus anderen Gründen vorbehalten. Die neueste Version dieser Bedienungsanleitung finden Sie auf der Hikvision-Webseite (https://www.hikvision.com).

Bitte verwenden Sie diese Bedienungsanleitung unter Anleitung und Unterstützung von Fachleuten, die für den Support des Produkts geschult sind.

Markenzeichen

HMVX/MXD und andere Marken und Logos von Hikvision sind das Eigentum von Hikvision in verschiedenen Ländern. Andere hier erwähnte Marken und Logos sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Hinweis zur Haftung

DIESE BEDIENTUNGSMANUELE UND DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE WERDEN, SOWEIT GEGETZLICH ZULÄSSIG, IN DER „VORBEREITEN FORM“ UND MIT „ALLEN FEHLERN UND IRRTÜMERN“ BEREITGESTELLT. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLEND QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE NUTZUNG DES PRODUKTS DURCH SIE ERFOLGT AUF IHRE EIGENE GEFAHR. IN KEINEM FALL IST HIKVISION, IN ABHÄNGIGKEIT VON BESONDERE, DIREKTE ODER INDIKRETE SCHADEN, EINSCHLIEßLICH, JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, DATENVERLUST, SYSTEMSCHWÄCHUNG, VERLUST VON DOKUMENTATIONEN, SEI ES AUFGRUND VON VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIEßLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER ANDERWEITRE. IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN HIKVISION ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DEBATIERER SCHÄDEN ODER VERLUSTE INFORMIERT WAR, SIE ERKENNEN AN, DASS DIE NATUR DES INTERNETS DAMIT VERBUNDENE SICHERHEITSRISIKEN BEIHALTET. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENVERLUST ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS CYBERANGRIFFEN, HACKERANGRIFFEN, VIRUSINFESTIUNGEN ODER ANDEREN SICHERHEITSRISIKEN IM INTERNET ERGEBEN. HIKVISION WIRD JEDOCH BEI BEDARF ZEITNAH TECHNISCHEM SUPPORT LEISTEN. SIE STIMMEN ZU, DIESES PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN GELTENDE GESETZEN ZU VERWENDEN, UND SIE SIND ALLEIN DAFÜR VERÄNTWORTLICH, DASS HIER VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDE GESetze VERSTÖßT. INBESONDERE SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, DIESES PRODUKT SO ZU VERWENDEN, DASS DIE RECHTE DRIITER NICHT VERLETZT WERDEN, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF VEREINFACHENRECHTE, DIE RECHTE AN GESCHÄFTLICHEN NUTZUNG, AN WIRTSCHAFTLICHEN RECHTSRECHTE, SIE DURFEN DIESES PRODUKT NICHT FÜR VERBOTENE ENDANWENDUNGEN VERWENDEN, EINSCHLIEßLICH DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG VON MASSENVERWENTLICHUNGSMITTELN ODER WERBUNGSMITTELN ODER HERSTELLUNG ODER HERSTELLUNG VON MASSENVERWENTLICHUNGSMITTELN ODER WERBUNGSMITTELN ODER UNSICHEREN NUCLEAREN BRENNSTOFFRESERVAU BZW. ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MENSCHENRECHTEN LEISTEN. IM FALL VON WIDERSPRUCH ZWISCHEN DIESER BEDEIUNGSMANUELE UND GELTENDEM RECHT IST LETZTERES MASSGEBLICH.

CE Dieses Produkt und – sofern zutreffend – das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE“ gekennzeichnet und entsprechen daher den geltenden harmonisierten europäischen Normen gemäß der RE-Richtlinie 2014/53/UE, der EMV-Richtlinie 2014/30/UE und der RoHS-Richtlinie 2011/65/UE.

2012/19/UE (Elektroaltgeräte-Richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer Sammelstation. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclingthis.info

2006/66/EC (Batterierichtlinie): Dieses Produkt enthält eine Batterie, die innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Sie Produktokumentation für spezifische Hinweise zu Batterien. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das zusätzlich die Buchstaben Cd für Cadmium, Pb für Blei oder Hg für Quecksilber enthalten kann. Für korrektes Recycling geben Sie die Batterie an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie sie an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclingthis.info

ACHTUNG

Bei der Verwendung des Produkts müssen die elektrischen Sicherheitsbestimmungen des Landes oder der Region strikt eingehalten werden. Das Produkt darf nicht in der Nähe des Gefäßes befunden und muss vollständig gefüllt geladgt, wie z. B. Vassen, abgestellt werden.

Das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten schützen. Auf dem Gerät dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie z. B. Vasen, abgestellt werden.

Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und muss einfach zugänglich sein. Achten Sie auf die korrekte Verkablung der Klemmen für den Anschluss an ein Wechselstromnetz.

⚡ weist auf gefährliche Spannung hin, sodass die an die Klemmen angeschlossene externe Verkabelung von einer fach

PORTUGUÊS (Brasil)

1 Apresentação

- Placa principal
- Módulo 4G
- Interruptor
- Chave de violação
- Bateria
- Posição da antena
- Alto-falante

2 Instalação

Observação: antes da instalação, desligue o painel de controle.

- Solte os parafusos e abra a caixa.
- Retire a placa principal.
- Prenda a caixa traseira na parede.
- Instale a placa principal e a antena.
- Instale o alto-falante.
- Conecte a fonte de alimentação e ligue o interruptor.
- Feche a caixa e aperte os parafusos.

3 Configuração

- Adicione o AX PRO ao Hik-ProConnect ou ao aplicativo Hik-Connect.
- Registre o periférico no AX PRO.

4 Manual do usuário

Especificações

Básico	Frequência de RF	868 MHz
	Comando	48
	Sirene sem fio	6
	Teclado	8 (incluindo leitor de tags)
	Repetidor sem fio	4
	Identificador	48
	Zona	96 (até 48 PIRCAMs)
	Transmissor	Até 96 (individual), até 6 (multi)
	Videoíclipo integrado	4
Usuário	Administrador, instalador, usuário	1, 120, 46
	Área	32
	Indicação dos LEDs	Amar/desamar, alarme, alerta, nuvem, energia
Software	Registros de memória armazenados	Alarme e anormal (3000), operação do usuário (1500), gerenciamento do usuário (200)
	Ferramenta de programação	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Portal web/IVMS4200/nuvem de convergência
	Network (Rede)	Rede com fio, Wi-Fi, 3/4G integrado
		SIA DC09 (SIA nível 2, Contact ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, módulo FSK
Comunicação	Protocolo ARC	Receptor Hik-IP e receptor Hik-IP Pro (Sur-Gard e Ademco 685)
		Suporta verificação de vídeo e controle remoto
	Slot de SIM	Duplo
	Fonte de alimentação	Fonte de alimentação integrada
Hardware	Tipo de pilha	Bateria de armazenamento de 12 V/7 Ah (vendida separadamente), até 36 horas
	Temperatura de operação	-10 °C a 55 °C
Outros	Dimensões (L x A x P)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Peso	975 g (sem bateria)

PORTUGUÊS

1 Aspeto

- Placa principal
- Módulo 4G
- Interruptor de Alimentação
- Interruptor de Adulteração
- Bateria
- Posição da antena
- Alifalante

2 Instalação

Nota: Desligue o painel de controlo antes da instalação.

- Desaperte os parafusos e abra a caixa.
- Retire a placa principal.
- Fixe a secção traseira da caixa na parede.
- Instale a placa principal e a antena.
- Instale o altifalante.
- Ligue a alimentação elétrica e ative o interruptor.
- Feche a caixa e aperte os parafusos.

3 Configuração

- Adicione a AX PRO a aplicação Hik-ProConnect ou Hik-Connect.
- Registe o periférico no AX PRO.

4 Manual de utilizador

Especificações

Informações básicas	Frequência RF	868 MHz
	Comando	48
	Alarme sem fios	6
	Teclado	8 (Incluindo leitor de etiquetas)
	Repetidor sem fios	4
	Etiqueta	48
	Zona	96 (até 48 PIRCAMs)
	Transmissor	Até 96 (Simples), até 6 (Multi)
	Clipe de vídeo integrado	4
Utilizador	Administrador, instalador, utilizador	1, 120, 46
	Área	32
	Indicação dos LED	Ativar/Desativar, Alarme, Alerta, Nuvem, Alimentação
Software	Registo de memória armazenado	Alarmes e anomalias (3000), operação do usuário (1500), gestão do usuário (200)
	Ferramenta de programação	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web Portal/IVMS4200/Convergence Cloud
	Rede	Rede com fios, Wi-Fi, 3/4G na placa
		SIA DC09 (SIA nível 2, ID de contacto), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, Módulo FSK
Comunicação	Protocolo ARC	Hik-IP Receiver & Hik-IP Receiver Pro (Sur-Gard & Ademco 685)
		Compatível com verificação de vídeo e controlo remoto
	Ranhura do SIM	Dupla
	Alimentação elétrica	Alimentação elétrica integrada
Hardware	Tipo de pilha	Pilha de armazenamento de 12 V, 7Ah (vendida em separado), até 36 horas
	Temperatura de funcionamento	-10 °C a 55 °C
Outras ações	Dimensões (L x A x P)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Peso	975 g (Sem bateria)

РУССКИЙ

1 Внешний вид

- Главная плата
- Модуль 4G
- Выключатель питания
- Датчик взлома
- Батарея
- Положение антенны
- Динамик

2 Установка

Примечание: Перед установкой отключите питание панели управления.

- Открутив винты и откройте корпус.
- Извлеките главную плату.
- Закрепите задний корпус на стене.
- Установите главную плату и антенны.
- Установите динамик.
- Подключите источник питания и включите устройство выключателем.
- Закройте корпус и затянйте винты.

3 Настройка

- Добавьте AX PRO к Hik-ProConnect или Hik-Connect.
- Подключите периферийное устройство к AX PRO.

4 Руководство пользователя

Технические данные

Основные данные	Радиочастота	868 МГц
	Брелок	48
	Беспроводной звуковой извещатель	6
	Клавиатура	8 (включая считыватель меток)
	Беспроводной повторитель	4
	Метка	48
	Зона	96 (до 48 датчиков PIRCAM)
	Передачик	До 96 (одиночных), до 6 (групповых)
	Бортовой видеоклип	4
Пользователь	Администратор, установщик, пользователь	1, 120, 46
	Область	32
	Светодиодная индикация	Постанова на охрану/снятие с охраны, сигнал тревоги, оповещение, облако, питание
Программное обеспечение	Память журнала	Сигналы тревоги и отклонения (3000), операции пользователя (1500), администрирование пользователей (200)
	Средство программирования	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web Portal/IVMS4200/Convergence Cloud
	Сеть	Проводная сеть, Wi-Fi, 3/4G на плате
		SIA DC09 (SIA уровень 2, Contact ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, модуль FSK
Связь	Протокол ARC	Приемник Hik-IP и приемник Hik-IP Pro (Sur-Gard и Ademco 685)
		Поддержка проверки видео и удаленного управления
	Пгнездо для SIM-карты	Двойное
	Электропитание	Встроенный источник питания
Аппаратное обеспечение	Тип батареи	Аккумуляторная батарея 12В 7 А·ч (приобретается отдельно), до 36 часов
	Рабочая температура	От -10 °C до 55 °C
Другое	Размеры (Ш x В x Г)	261 x 199 x 86,4 мм
	Вес	975 г (без батареи)

NEDERLANDS

1 Verschijning

- Moederbord
2. 4G-module
- Aan-/uitschakelaar
- Sabotageschakelaar
- Batterij
6. Positionering van antenne
- Luidspreker

2 Installatie

Opmerking: Schakel het bedieningspaneel vóór installatie uit.

- Draai de schroeven los en open de behuizing.
- Haal het moederbord eruit.
- Bevestig de achterbehuizing aan de muur.
- Installeer het moederbord en de antenne.
- Installeer de luidspreker.
- Sluit de voeding aan en zet de schakelaar vast.
- Sluit de behuizing en draai de schroeven vast.

3 Installeren

- Voeg de AX PRO toe aan de Hik-ProConnect of Hik-Connect APP.
- Schrijf het randapparaat in bij de AX PRO.

4 Gebruiksaanwijzing

Specificatie

Basaal	RF-frequentie	868 MHz
	Stueltelhanger	48
	Draadloze signaalgever	6
	Toetsenbord	8 (inclusief taglezer)
	Draadloze repeater	4
	Label	48
	Zone	96 (tot 48 PIRCAM's)
	Zender	Tot 96 (enkele), tot 6 (meerdere)
	Videoclip aan boord	4
Gebruiker	Beheerder, installateur, gebruiker	1, 120, 46
	Gebied	32
	LEDs-indicatie	(De)activeren, Alarm, Waarschuwing, Cloud, Voeding
Software	Geheugenlog opgeslagen	Alarm en abnormal (3000), gebruikersbediening (1500), gebruikersbeheer (200)
	Programmeertoel	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web-portal/IVMS4200/Convergence-cloud
	Netwerk	Bedraad netwerk, wifi, ingebouwd 3/4G
		IA DC09 (SIA niveau 2, contact-ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK-moduul
Communicatie	ARC-protocol	Hik-IP Receiver en Hik-IP Receiver Pro (Sur-Gard & Ademco 685)
		Ondersteunt videoverificatie en afstandsbediening
	SIM-sleuf	Dubbel
	Stroomvoorziening	Ingebouwd voeding
Hardware	Actuypete	12 V 7Ah opslagbatterij (apart verkrijgbaar), tot 36 uur
	Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot 55 °C
Overige	Afmeting (B x H x D)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Gewicht	975 g (zonder batterij)

TÜRKÇE

1 Görünüm

- Ana Kart
2. 4G Modülü
- Güç Düşmesi
- Kurcalama anahtar
- Pil
6. Anten Konumu
- Hoparlör

2 Kurulum

Not: Kurulumdan önce kontrol panelini kapatın.

- Vidaları gevşetip kasayı açın.
- Ana kartı çıkarın.
- Arka kasayı duvara sabitleyin.
- Ana kartı ve anteni takın.
- Hoparlörü takın.
- Güç kaynağını bağlayın ve anahtar açın.
- Kasayı kapatıp vidaları sıkın.

3 Kurulum

- AX PRO'yu Hik-ProConnect veya Hik-Connect APP'e ekleyin.
- Çevre birimini AX PRO'ya kaydedin.

4 Kullanım Kılavuzu

Özellikler

	RF frekansı	868 MHz
	Anahtarlık	48
	Kablosuz siren	6
	Tuş takımı	8 (Etiket okuyucu dahil)
	Kablosuz tekrarlayıcı	4
	Etiket	48
	Bölge	96 (en fazla 48 PIRCAM)
	Verici	En fazla 96 (Tekli), en fazla 6 (Çoklu)
	Yerleşik video klip	4
Kullanıcı	Yönetici, kurulumcu, kullanıcı	1, 120, 46
	Alan	32
	LED gösterge	Deveyre Alma/Devre Dışı Brakma, Alarm, Uyarı, Bulut, Güç
Yazılım	Depolanma Bellek Günlüğü	Alarm ve anormal (3000), kullanıcı işlemi (1500), kullanıcı yönetimi (200)
	Programlama aracı	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web Portal/IVMS4200/Yakınsama Bulutu
	Ağ	Kablolu ağ, Wi-Fi, yerleşik 3/4G
		SIA DC09 (SIA seviyesi 2, iletişim kimliği), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK Modülü
İletişim	ARC protokolu	Hik-IP Receiver ve Hik-IP Receiver Pro (Sur-Gard ve Ademco 685)
		Video doğrulamayı ve uzaktan kontrolü destekler
	SIM yuvası	Çift
	Güç kaynağı	Dahili güç kaynağı
Donanım	Pil türü	12 V 7Ah batarya (ayrı olarak satılır), en fazla 36 saat
	Çalışma sıcaklığı	-10 °C ila 55 °C
Diğerleri	Boyut (G x Y x D)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Ağırlık	975 gr (Pilsiz)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados. Acerca deste Manual
O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações disponíveis destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alterações, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Pode encontrar a versão mais recente deste Manual no site da Hikvision (<https://www.hikvision.com/>). Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.
Marcas comerciais
HikVision® e outras marcas registradas e logotipos da Hikvision são propriedade da Hikvision em diversas jurisdições. Outras marcas comerciais e logotipos mencionados são propriedade dos respectivos proprietários.
NA MÍDIA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COMO O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS". A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE INCLUIÇÃO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIALIZABILIDADE, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTES PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SE RESPONSABILIZA POR SI EM RELAÇÃO A QUALQUER DANOS ESPECÍFICOS, CONSEQUÊNCIAS, INCIDENTES OU INDIETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEM COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RESULTANDO DA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, ANDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.
O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFECÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.
O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTES PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFIRMA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUALQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUALQUER UTILIZAÇÃO FINAS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MASSIVA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUALQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.
NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Este produto e os acessórios fornecidos (se aplicável) estão marcados com "CE" e estão em conformidade com os padrões europeus compatíveis e aplicáveis listados nas Diretivas 2014/53/UE, EMC 2014/30/UE e RoHS 2011/65/UE.
2012/19/UE (Diretiva WEEE): Os produtos marcados com este símbolo não podem ser descartados como rejeitos municipais não classificados na União Europeia. Para a reciclagem adequada, retorne este produto ao seu fornecedor local ou ao comprar um novo equipamento equivalente ou elimine-o através dos pontos de recolha designados. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info.
2006/66/CE (Diretiva sobre baterias): Este produto contém uma bateria que não pode ser descartada como um rejeito municipal não classificado na União Europeia. Refira-se à documentação do produto para informações específicas sobre baterias. A bateria é marcada com este símbolo, que poderá incluir letras para indicar cádmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para a reciclagem adequada, devolva a bateria ao fornecedor ou encaminhê-a a um ponto de coleta designado. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info.
CUIDADO
Ao usar este produto, é necessário seguir os regulamentos de segurança elétrica do líquido e resqio. O equipamento não deverá ficar exposto a gotas ou respingos e nenhum objeto com carga, como um vaso, de saída da tomada deverá ser instalada perto do equipamento e ser facilmente acessível.
Certifique-se de que a fiação elétrica não esteja sob tensão e que a instalação seja feita por um técnico treinado.
O equipamento foi projetado para, quando necessário, ser modificado para conexão a um sistema de distribuição de energia de 110V.
Nenhuma fonte de chama desprotegida, como velas acesas, deve ser colocada sobre o equipamento.
A porta de série do equipamento é usada apenas para depuração de problemas e para indicar cádmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para a reciclagem adequada, devolva a bateria ao fornecedor ou encaminhê-a a um ponto de coleta designado. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info.
CUIDADO
O equipamento foi projetado para, quando necessário, ser modificado para conexão a um sistema de distribuição de energia de 110V.
Nenhuma fonte de chama desprotegida, como velas acesas, deve ser colocada sobre o equipamento.
A porta de série do equipamento é usada apenas para depuração.
Este equipamento não é adequado para uso em locais onde possa haver crianças.
Instale o equipamento de acordo com as instruções neste manual.
Para prevenir lesões, este equipamento deve ser fixado na forma segura ao piso/pareda, de acordo com as instruções de instalação.
Para evitar possíveis danos à audição, não ouça em níveis de volume altos por longos períodos.
A força adicional deve ser igual a três vezes o peso do equipamento, mas não inferior a 50 N. O equipamento e seus recursos de montagem associados devem permanecer seguros durante a instalação. Após a instalação, o equipamento, incluindo qualquer placa de montagem associada, não deve estar danificado.
CUIDADOS COM A BATERIA
1. Este equipamento não se adequa a utilização em locais onde a presença de crianças seja provável.
2. CUIDADO: Há risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto.
3. A substituição de uma bateria por outra de tipo incorreto pode destruir uma proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de bateria de lítio).
4. Não procese a eletricidade da bateria ou forme arco, ou mediante esmagamento ou corte mecânico da mesma pois tal pode resultar numa explosão.
5. Não deve a bateria num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pois tal pode resultar numa explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável ou gás.
6. Não exponha as baterias a uma pressão do ar extremamente baixa, pois isso pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável ou gás.
7. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções.
8. + identifica o(s) terminal(is) positivo(s) de equipamentos que utilizam ou que geram corrente contínua. - identifica o(s) terminal(is) negativo(s) de equipamentos que utilizam ou que geram corrente contínua.
9. Identifica o próprio espaço da bateria e o posicionamento das células dentro dele.

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os derechos reservados. Acerca deste Manual
O Manual inclui instrucciones para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações disponíveis destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alterações, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Pode encontrar a versão mais recente deste Manual no website da Hikvision (<https://www.hikvision.com/>). Utilice este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.
Marcas comerciais
HikVision® e outros logotipos e marcas comerciais da Hikvision são propriedade da Hikvision em vários territórios. Outras marcas comerciais e logotipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.
NA MÍDIA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COMO O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS". A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE INCLUIÇÃO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIALIZABILIDADE, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTES PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SE RESPONSABILIZA POR SI EM RELAÇÃO A QUALQUER DANOS ESPECÍFICOS, CONSEQUÊNCIAS, INCIDENTES OU INDIETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEM COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RESULTANDO DA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, ANDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.
O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFECÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.
O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTES PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFIRMA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUALQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUALQUER UTILIZAÇÃO FINAS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MASSIVA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUALQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.
NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Este produto e os acessórios fornecidos (se aplicável) estão marcados com "CE" e estão em conformidade com os padrões europeus harmonizados aplicáveis listados na Diretiva 2014/53/UE relativa aos equipamentos de rádio, na Diretiva 2014/30/UE sobre compatibilidade eletromagnética (CEM) e na Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamento elétrico e eletrónico (EE).
2012/19/UE (Diretiva WEEE): Os produtos com este símbolo não podem ser eliminados como resíduos urbanos indiferenciados na União Europeia. Para a reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local quando adquirir um novo equipamento equivalente ou elimine-o através dos pontos de recolha designados. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.
2006/66/CE (Diretiva relativa a baterias): Este produto contém uma bateria que não pode ser eliminada como resíduo urbano indiferenciado na União Europeia. Refira-se à documentação do produto para informações específicas acerca da bateria. A bateria está marcada com este símbolo, que poderá incluir inscrições para indicar a presença de cádmio (Cd), chumbo (Pb), ou mercúrio (Hg). Para reciclar o produto de forma adequada, devolva a bateria ao seu fornecedor ou coloque-a num ponto de recolha apropriado. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.
PRECAUCOES
Durante a utilização do produto, o utilizador tem de estar em estrita conformidade com as normas de segurança elétrica do país e região.
O equipamento não deverá ser exposto a depósitos ou salpicos de líquidos e nenhum objeto que contenha líquidos, como um vaso, de saída da tomada deverá ser instalado perto do equipamento e ser facilmente acessível.
Certifique-se de que a fiação elétrica não esteja sob tensão e que a instalação seja feita por um técnico qualificado treinado.
O equipamento foi projetado para, quando necessário, ser modificado para conexão a um sistema de distribuição de energia de 110V.
Nenhuma fonte de chama desprotegida, como velas acesas, deve ser colocada sobre o equipamento.
A porta de série do equipamento é utilizada apenas para depuração.
Este equipamento não é adequado para uso em locais onde possa haver crianças.
Instale o equipamento de acordo com as instruções contidas neste manual.
Para evitar ferimentos, este equipamento deve ser fixo corretamente ao chão/pareda em conformidade com as instruções de instalação.
Para evitar possíveis lesões auditivas, não utilize um nível de som elevado durante um longo período de tempo.
A força adicional deve ser igual a três vezes o peso do equipamento, mas não inferior a 50 N. O equipamento e respetivos meios de montagem associados devem ser mantidos em segurança durante a instalação. Após a instalação, o equipamento, incluindo qualquer placa de montagem associada, não devem estar danificados.
CUIDADOS COM A PILHA
1. Este equipamento não se adequa a utilização em locais onde a presença de crianças seja provável.
2. CUIDADO: Há risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto.
3. A substituição incorreta da bateria por outra de tipo incorreto pode destruir uma proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de bateria de lítio).
4. Não procese a eletricidade da bateria ou forme arco, ou mediante esmagamento ou corte mecânico da mesma pois tal pode resultar numa explosão.
5. Não deve a bateria num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pois tal pode resultar numa explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável ou gás.
6. Não sujeite a bateria a pressão de ar extremamente baixa pois tal poderá resultar numa explosão de líquido inflamável ou gás.
7. Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.
8. + identifica o terminal positivo do equipamento com o qual é utilizada ou da qual é gerada corrente direta. - identifica o terminal negativo do equipamento com o qual é utilizada ou da qual é gerada corrente direta.
9. Identifica o compartimento da pilha, bem como o posicionamento das células.

© 2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Все права защищены.
Об этом Руководстве
В Руководстве содержится инструкция по эксплуатации изделия. Фотографии, схемы, иллюстрации и прочие информационные материалы предназначены в качестве описаний и пояснений. Информации в Руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления в связи с обновлениями микропрограмм или по другим причинам. Используйте Руководство под наблюдением специалистов, обученных обслуживанию изделия.
Торговые марки
HikVision® и все другие торговые марки и логотипы Hikvision являются собственностью компании Hikvision в различных юрисдикциях.
Другие торговые знаки и логотипы, упоминаемые в Руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.
Ограничение ответственности
В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ ПРЕДСТАВЛЯЕТ СЕБЯ КАК ИНФОРМАЦИОННОЕ ПОДСВЕЩЕНИЕ И ВОЗМОЖНОСТИ ИСТОЧНИКОВ МИКРОПРОГРАММЫ ПРЕДСТАВЛЯЮТ ПО ПРИНЦИПУ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ НЕПОДЛАЖКАМИ И ОШИБКАМИ». КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ ДАЕТ НИ ЯВНЫХ, НИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ. В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, КАК И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ИСПОЛЬЗУЕТ ИЗДЕЛИЕ НА СВОЙ СТРАХ И РИСК. НИ

SLOVENČINA

1 Vzhľad

- Hlavná doska
- Modul 4G
- Vypínač
- Prepínač ochrany pred cudzím zřišahom
- Baterija
- Poloha antény
- Reproduktor

2 Inštalácia

Poznámka: Pred inštaláciou vypnite ovládací panel.

- Uvoľnite skrutky a otvorte kryt.
- Vyberte hlavnú dosku.
- Pripevnite zadnú časť skrine na stenu.
- Nainštalujte hlavnú dosku a anténu.
- Nainštalujte reproduktor.
- Priložte napájací zdroj a zapnite vypínač.
- Zatvorte kryt a uťahnite skrutky.

3 Nastavenie

- Pridajte AX PRO do aplikácie Hik-ProConnect alebo Hik-Connect APP.
- Zaregistrujte periferne zariadenie k zariadeniu AX PRO.

4 Návod na používanie

Špecifikácia

	Frekvencia RF	868 MHz	
	Dialkový ovládač	4	
	Bezdrôtový reproduktor typu sounder	6	
Základné	Klávesnica	8 (vrátane čítačky štítkov)	
	Bezdrôtový opakovač	4	
	Štítok	48	
	Zóna	96 (až 48 PIRCAM)	
	Vysielateľ	Až 96 (samostatné), až 6 (viacero)	
	Zabudovaný videoklip	4	
Používateľ	Správca, inštalátor, používateľ	1, 120, 46	
	Oblasť	32	
Softvér	Označenie indikátormi LED	Aktivovanie/deaktivovanie, alarm, výstraha, cloud, napájanie	
	Uložené záznamy denníka v pamäti	Alarm a abnormálny stav (3000), obsluha používateľa (1500), správa používateľa (200)	
	Programovací nástroj	Hik-Connect/Hik-ProConnect/webový portál/IVMS4200/cloud Convergence	
Komunikačné prostriedky	Sieť	Káblové sieťové pripojenie, Wi-Fi, zabudované 3/4G	
	Protokol ARC	SIA DC09 (úroveň SIA 2, kontaktné ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, modul FSK	
	Hik-IP prijímač a Hik-IP prijímač Pro (Sur-Gard a Ademco 685)	Podporuje overovanie videa a dialkové ovládanie	
	Zásuvka na SIM	Duálne	
Hardvér	Zdroj napájania	Zabudovaný napájací zdroj	
	Typ akumulátora	12 V 7 Ah akumulátor (predáva sa samostatne), až 36 hodín	
	Prevádzková teplota	-10 °C až 55 °C	
Iné	Rozmer (Š x V x H)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm	
	Hmotnosť	975 g (bez akumulátora)	

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všetky práva vyhradené.

Táto príručka obsahuje podrobné informácie na používanie a správu produktu. Obrázky, grafy, nákresy a všetky ďalšie informácie, ktoré sú v ňom uvedené, slúžia iba na účely a vysvetlenie. Informácie uvedené v návode sa môžu zmeniť bez predbežného upozornenia v dôsledku aktualizácií firmového alebo iných prír. Najnovší verziu tohto návodu nájdete na webovej stránke spoločnosti Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Používajte tento návod v súlade s podmínami a radami odborníkov, ktorí sú vyškolení na obsluhu produktu. Ochranné známky

HIKVISION a iné ochranné známky a logá spoločnosti Hikvision sú vlastníctvom spoločnosti Hikvision v rôznych krajinách a/alebo v tomto meste. Ochranné známky a logá sú vlastníctvom príslušných majiteľov. Odmietame zodpovednosť za V MAXIMÁLNOU MŇOŽNOSTI PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY, SA TATO PRÍRUČKA A OPISANY PRODUKT SPOUŠŤA S JEHO HARDVÉROM, SOFTVÉROM A FIRMOVÝMI, DODÁVKAMI V STAVE „AKO SÚ“ A „SO VŠETKÝMI POŽIADAVKAMI A CVIENAMI“. SPOUŠŤAJE SI SVOU ODPOVEDNOSŤ ZA VŠETKY VÝSLEDKY, ZAKONNE VÝSLEDNÉ ZÁRUKY, OKREM INÉHO VYFATNE ZÁRUKY PREDANOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. POUŽÍVANIE PRODUKTU JE NA VÁŠU VLASTNÚ ODPOVEDNOSŤ. SPOLOČNOSŤ HIKVISION V ŽADNOM PRÍPADE NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽADNÉ OSOBNÉ, NÁROČNÉ ALEBO NEPRÁVNE ŠKODY, OKREM INÉHO VYFATNE ŠKODY Z UŠŤHO ROZKNIATAKÉHO ŠKODU, PREVRÁŠENIA RODINNÁKA, STRATY ÚJAVOU, POSKODENIA SYSTÉMOV ALEBO STRATY DOKUMENTÁCIE, CI ÚZ NA ZÁKLADU PORUŠENIA ZMLUVY, PREČINU (VRÁTANE NEVÍDANOSTI), ZODPOVEDNOSTI ZA PRODUKT ALEBO INAK V SÚVISLÍSTI S POUŽÍVANÍM PRODUKTU, A TO ANI V PRÍPADE, AK BOJA SPOLOČNOSŤ HIKVISION UPOZORNĚNÁ NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKOD. UZNÁVAJE, ŽE NOVINA INTERNETU UMOŽŇUJE INHERENTNE BEZPEČNOSTNÉ RIZIKÁ A SPOLOČNOSŤ HIKVISION NENESIE ŽADNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA NESTANDARDNÉ PREDÁVZKY, ÚJMY OSOBNÝCH ÚJAVOU ANI ZA INÉ ŠKODY V DÔSLEDKU KYBERNETICKEHO ÚTOKU, HAKOVANÉHO ÚTOKU, VIRUSOVÝCH INFЕКCIE ALEBO INÝCH BEZPEČNOSTNÝCH RIZIK ŠTÍTEH Z INTERNETU. V PRÍPADE POTREBY VŠAK SPOLOČNOSŤ HIKVISION POSKYTNE VČASNÚ TECHNICKÚ PODPORU.

SÚHLASÍTE S POUŽÍVANÍM TOHTO PRODUKTU V SÚLADE SO VŠETKÝMI PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI A NESIETE VYHRADENÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA ZABEZPEČENIE, ABY VÁŠE POUŽÍVANIE BOLO V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI. STE ODPOVEDNÍ ZA ZODPOVEDNÝ ZA ZABEZPEČENIE, ABY VÁŠE POUŽÍVANIE BOLO V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI. STE ODPOVEDNÍ ZA ZODPOVEDNÝ ZA POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU SPOSOBOM, KTORÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TRETIET STRÁN, OKREM INÉHO PRÁVA PUBLICITY, PRÁVA DŮVĚRNÉHO VYSTUPENIA, PRÁVA NA OCHRANU ÚJAVOU A INE PRÁVA NA OCHRANU ÚJAVOU. TAKÝTO PRODUKT NESIETE POUŽÍVAŤ NA ŽADNÉ ZÁKAZNÉ ÚČELY VYFATNE VYVOJA ALEBO VYTVORÍ ZBRANÍ NERADNÉHO NÁČINIA, VÝROBY ALEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ALEBO BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ, AKYCHKOUBE AKTÍVY V ROZSAHNEJ SÍLA, AKYCHKOUBE JADROVÝ VÝBUŠNINOU ALEBO NEBEZPEČNÝM ČYKLOM JADROVÉHO PALIVA, ALEBO NA ROZPOŠŤOVANIE ZNEČIŠŤENIA ÚJAVOU V PRÍPADE AKÉHOJKOUBE NEUSLADJUVO TÝMTO PRÍRUČKOU A PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNÝMI PREDPISMI MAJÚ PREDNOSŤ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY ALEBO ZÁKONY. STE ODPOVEDNÍ ZA ZABEZPEČENIE, ABY VÁŠE POUŽÍVANIE BOLO V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI.

Tento výrobok a dodaný príslušenstvo, ak je to relevantné, sú takisto označené značkou „CE“, takže sú v súlade s príslušnými harmonizačnými európskymi normami uvedenými v smernici o rádiových zariadeniach 2014/53/EU, smernici o elektromagnetickej kompatibiliti 2014/30/EU a smernici o omedzení používania určitých nebezpečných účinkov v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EU.

2012/19/EU (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení): Produkty označené týmto symbolom sa v rámci Európskej únie nesmú likvidovať spolu s neperforovaným komunálnym odpadom. Po zakúpení ekvivalentného nového zariadenia zrecyklujte produkt tým, že ho odovzdáte miestnemu dodávateľovi alebo mu zložíte na určených zberných miestach. Ďalšie informácie nájdete na: www.recytcities.info.

2006/66/ES (smernica o bateriách): Tento produkt obsahuje batérie, ktorá sú v rámci Európskej únie nesmie likvidovať spolu s neperforovaným komunálnym odpadom. Konečné informácie o batérii nájdete v dokumentácii produktu. Batéria je označená týmto symbolom, ktorý môže obsahovať prídavné označenie obsahujúce (Cd), olovo (Pb) alebo ortuť (Hg). Zrecyklujte batériu tým, že ju odovzdáte dodávateľovi alebo ju zlikvidujete na určenom výkonní kvalifikovaná osoba.

POZOR Pri používaní produktu je potrebné, aby ste dôkladne dodržiavali elektrostatické bezpečnostné predpisy platné na celostátnú a regionálnu úroveň. Vytváranie statickej elek. výstavy kvapkadom a ošetrovaním kvapkadom a na zariadenie sa nesmú umiestňovať žiadne predmety napríklad kľavky, napríklad vlny. Ženuka sa musí nachádzať v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko dostupná. Zložte spracované zapojenie koncovky pri pripojení k prvku/súboru sietového napájania. **!** označuje nebezpečné kabeľové pod napätím a pri pripojení elektrickej kabeľové ku konštrukcám musí inštaláciu vykonať kvalifikovaná osoba.

Zariadenie bolo navrhnuté tak, aby sa v prípade potreby dalo upraviť na pripojenie k IT systému rozvodu napájania. Toto zariadenie nie je vhodné na používanie na miestach, na ktorých sa môžu vyskytnúť tieto podmienky:
1. VSTRAHÁ, akoby vzhľad výrobku vytváralo kvapkadom a ošetrovaním kvapkadom a na zariadenie sa nesmú umiestňovať žiadne predmety napríklad kľavky, napríklad vlny.
2. VSTRAHÁ, akoby vzhľad výrobku vytváralo kvapkadom a ošetrovaním kvapkadom a na zariadenie sa nesmú umiestňovať žiadne predmety napríklad kľavky, napríklad vlny.
3. Pri nevhodnej výmene batérie sa nesprávny typ sa môže deaktivovať bezpečnostný prúd (napríklad pri niektorých typoch ližbových batérií).
4. Batérie nekladajte do ohňa alebo horúceho rúry ani ju mechanicky nedrte ani nerazte, pretože by to mohlo spôsobiť výbuch.
5. Batéria neschvaňuje v prostredí s mimoriadne vysokou teplotou, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynu.
6. Batéria nevystavujte mimoriadne nízkemu tlaku vzduchu, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynu.
7. Použite batérie zlikvidujte podľa príslušných pokynov.
8. V oblastiach s vysokou vlhkosťou pripadajú zariadenia, s ktorými sa používajú alebo ktoré vytvárajú jednodermý prúd - označujú odkazujú so zápisom polohou v prípade zariadenia, s ktorými sa používajú alebo ktoré vytvárajú jednosmerný prúd.

9. **!** identifikuje samotný držiak batérie a identifikuje umiestnenie článku (článkov) vo vnútri držiaka batérie.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1 Εμφάνιση

- Κεντρική πλακέτα
- Μονάδα 4G
- Διακόπτης ενεργοποίησης
- Διακόπτης με προστασία παραβίασης
- Μπαταρία
- Θέση κεραίας
- Ηχείο

2 Εγκατάσταση

Σημείωση: Διακόψτε τη τροφοδοσία του πίνακα ελέγχου πριν από την εγκατάσταση.
1. Ξεβιδώστε τις βίδες και ανοίξτε το πλαίσιο.
2. Αφαιρέστε την κεντρική πλακέτα.
3. Στερεώστε το πλώις πλαίσιο στον τοίχο.
4. Εγκαταστήστε την κεντρική πλακέτα επί της κεραίας.
5. Εγκαταστήστε το ηχείο.
6. Συνδέστε το τροφοδοτικό και ενεργοποιήστε τον διακόπτη.
7. Κλείστε το πλαίσιο και βιδώστε τις βίδες.

3 Ρύθμιση

- Προσεγγίστε το AX PRO στο Hik-ProConnect ή στην εφαρμογή Hik-Connect.
- Εγγραψέτε το περιφερειακό στο AX PRO.

4 Εγχειρίδιο χρήστη

Προδιαγραφές

	Συχνότητα RF	868 MHz	
	Ασύρματο κλειδί	48	
	Ασύρματη συσκευή ήχου	6	
	Πληκτρολόγιο	8 (συμπεριλαμβανομένης συσκευής ανίχνευσης ετικετών)	
Βασικά	Ασύρματη αναμεταδότης	4	
	Επισημανση	48	
	Ζώνη	96 (έως 48 PIRCAM)	
	Πομπές	Έως 96 (Μονά), έως 6 (Πολιπλά)	
	Ενοσωματωμένο άποσπασμα βίντεο	4	
Χρήστης	Διαχειριστής, τεχνικός εγκατάστασης, χρήστης	1, 120, 46	
	Περιοχή	32	
	Ενδείξη LED	Οπλισμός/αφσπλισμός, Συναγερμός, Cloud, ηχογράφηση	
Λογισμικό	Το αρχείο καταγραφής μνήμης αποθήκεύεται	Συναγερμός και μη κανονικά (3000), λειτουργία χρήστη (1500), διαχειριστή χρηστών (200)	
	Εργαλείο προγραμματισμού	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Πύλη δικτύου/IVMS4200/Convergence Cloud	
	Δίκτυο	Ενοσύρματο δίκτυο, Wi-Fi, 3/4G ενοσωματωμένο	
Επικοινωνία	ARC	SIA DC09 (SIA επίπεδο 2, αναγνωριστικό επαφής), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, Μονάδα FSK	
	Πρωτόκολλο ARC	Δέκτης Hik-IP & Δέκτης Hik-IP Pro (Sur-Gard & Ademco 685)	
	Υποστηρίζει την επαλήθευση βίντεο και τον τηλεχειρισμό		
	Υποδοχή SIM	Διπλή	
Υλικό	Τροφοδοσία	Ενοσωματωμένη τροφοδοσία	
	Τύπος μπαταρίας	12V 7Ah μπαταρία αποθήκευτικού χώρου (πλωσίτατα ξεχωριστά), έως 36 ώρες	
	Θερμοκρασία λειτουργίας	-10 °C έως 55 °C	
Άλλα	Διάστασης (Π x V x Μ)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm	
	Βάρος	975 g (χωρίς μπαταρία)	

HRVATSKI

1 Izgled

- Matična ploča
- 4G modul
- Prekidač za napajanje
- Prekidač zaštite od neovlaštenog pristupa
- Baterija
- Položaj an tene
- Zvučnik

2 Postavljanje

Napomena: Isključite napajanje kontrolne ploče prije postavljanje.

- Otpustite vijčke i otvorite kućište.
- Izvadite sustavnu ploču.
- Pričvrstite stražnji dio kućišta na zid.
- Instalirajte matičnu ploču i antenu.
- Instalirajte zvučnik.
- Priključite napajanje i prebacite prekidač na uključeno.
- Zatvorite kućište i zategnite vijke.

3 Postavljanje

- Dodajte AX PRO u Hik-ProConnect ili aplikaciju Hik-Connect.
- Uvrstite periferni uređaj u AX PRO.

4 Korisnički priručnik

Specifikacija

	RF frekvencija	868 MHz	
	Daljinski	48	
	Bežična sirena	6	
	Tipkovnica	8 (uključujući čitač oznaka)	
Osnoyno	Bežični repetoir	4	
	Oznaka	48	
	Zona	96 (do 48 PIR KAMERA)	
	Odabljjač	Do 96 (jednostruki), do 6 (višestruki)	
	Ugrađeni video isječak	4	
Korisnik	Admin, instalator, korisnik	1, 120, 46	
	Područje	32	
Softver	LED indikator	Uključivanje/Isključivanje, Alarm, Uprorjenje, Oblak, Napajanje	
	Datoteka zapisnika memorije je pohranjena	Alarm i nenormalno stanje (3000), rad korisnika (1500), upravljanje korisnicima (200)	
	Alat za programiranje	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web portal/IVMS4200/Konvergentni oblak	
	Mreža	Enoσύρματο δίκτυο, Wi-Fi, ugrađeni 3/4G	
Komunikacija	ARC protokol	SIA DC09 (SIA razine 2, Contact ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK modul	
	Hik-IP Receiver i-IP Receiver Pro (Sur-Gard i Ademco 685)	Podržava video provjeru i daljinsko upravljanje	
	Utor za SIM karticu	Dvostruko	
Hardver	Napajanje	Ugrađeno napajanje	
	Vrsta baterije	12 V 7Ah akumulator pohrane (prodaje se zasebno), do 36 sati	
	Ograničenje temperature	-10 °C do 55 °C	
Ostalo	Dimenzije (Š x V x D)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm	
	Težina	975 g (bez baterije)	

УКРАЇНСЬКА

1 Зовнішній вигляд

- Системна плата
- Модуль 4G
- Вимикач живлення
- Реле захисту від несанкціонованого доступу
- Батарея
- Місце установлення антени
- Динамік

2 Установлення

Примітка: Перед установленням вимкніть панель управління.

- Послабте гвинти й відкрийте корпус.
- Витягніть системну плату.
- Прикріпіть задню частину корпусу на стіну.
- Установіть системну плату й антену.
- Установіть динамік.
- Підключіть живлення й увімкніть перемикач.
- Закрийте корпус і затягніть гвинти.

3 Налаштування

- Додайте AX PRO до додатка Hik-ProConnect або Hik-Connect.
- Зареєструйте периферійні пристрої в AX PRO.

4 Посібник користувача

Технічні характеристики

	Частота радіохвиль керування	868 МГц	
	Брелок дистанційного керування	48	
	Бездротова сирена	6	
Базові	Клавіатура	8 (враховуючи зчитувач міток)	
	Бездротовий ретранслятор	4	
	Мітка	48	
	Зона	96 (до 48 камер з пасивними ІЧ-датчиками)	
	Передавач	До 96 (один), до 6 (п'ятика)	
	Внутрішнє зберігання відео	4	
Користувач	Адміністратор, установник, користувач	1, 120, 46	
	Зона	32	
Програмне забезпечення	Світлодіодні індикатори	Установлення/зняття з охорони, тривога, оповіщення, хмара, живлення	
	Кількість збережених журналів пам'яті	Тривога і ненормальний стан (3000), налаштування користувача (200)	
	Інструмент програмування	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Веб-портал/IVMS4200/Convergence Cloud	
	Мережа	Дротова мережа, Wi-Fi, вбудований модуль 3/4G	
Передача даних	Протокол зв'язку з центром приймання сигналів тривоги	SIA DC09 (SIA рівень 2, Contact ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, модуль FSK	
	Гніздо для SIM-картки	Два	
Обладнання	Живлення	Вбудоване живлення	
	Тип акумулятора	Акумулятор 12 В, 7 А год. (продається окремо), до 36 годин	
Інше	Робоча температура	Від -10 °C до 55 °C	
	Вага (Ш x В x Г)	261 мм x 199 мм x 86,4 мм	
	Розміри (Ш x В x Г)	261 мм x 199 мм x 86,4 мм	
	Тезина	975 г (без акумулятора)	

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Усі права захищено.

Ця Інструкція містить вказівки з використання Виробу та керування ним. Рисунок, діаграма, зображення та всі інші інформація в цьому документі надані лише для опису та пояснення. Інформація, що міститься в Інструкції, може змінюватися без попередження внаслідок оновлення прошивки чи в інших пріцих. З останньою версією цієї Інструкції можна ознайомитися на вебсайті Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Можливо користуватися іншою інформацією, яка належить обслуговувачу Виробу. Торгові марки

HIKVISION та інші торгові марки компанії Hikvision і логотипи є власністю компанії Hikvision у різних юрисдикціях.

Ця Інструкція містить вказівки з використання Виробу та керування ним. Рисунок, діаграма, зображення та всі інші інформація в цьому документі надані лише для опису та пояснення. Інформація, що міститься в Інструкції, може змінюватися без попередження внаслідок оновлення прошивки чи в інших пріцих. З останньою версією цієї Інструкції можна ознайомитися на вебсайті Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Можливо користуватися іншою інформацією, яка належить обслуговувачу Виробу. Торгові марки

HIKVISION та інші торгові марки компанії Hikvision і логотипи є власністю компанії Hikvision у різних юрисдикціях.

Цей вірш і аксесуарі до нього (у разі їх постачання) мають маркування «CE», що означає відповідність застосовуваним угодженням Європейським стандартам, перелченим в директиві щодо радіодобування (RE) 2014/53/ЄС, директиві щодо електромагнітної сумісності (EMC) 2014/30/ЄС та директиві щодо обмеження використання шкідливих речовин (RoHS) 2011/65/ЄС.

2012/19/EU (Директива в утилізації електронного й електронного обладнання, WEEE): Вироби, помічені цим символом, не можна утилізувати в Європейському Союзі як несортовані побутові відходи. Щоб забезпечити новітнє утилізацію, необхідно повернути цей виріб до спеціального пункту збирання відходів. Більше інформації див. на сайті: www.recytcities.info.

2006/66/EC (директива о батеріях): Цей виріб містить батерію, яку не можна утилізувати в Європейському Союзі як несортовані побутові відходи. Інформацію щодо батерей див. у документації до виробу. Батерія помічена цим символом, який вказує на наявність кадмію (Cd), олово (Pb) або ртуті (Hg). Щоб забезпечити правильну утилізацію, необхідно повернути цей виріб до спеціального пункту збирання відходів. Більше інформації див. на сайті: www.recytcities.info.

ОБЕРЕЖНО! Під час експлуатації виробу майте особливу дорго увагу до вимог безпеки державної та місцелі правела електричної безпеки. Не допускайте потраплення на обладнання металевих чи бризок. Никогда не ставте на обладнання предмети, непозвані дітями, як-от вази. Різька може бути використана біля обладнання і не повинна бути вільною ділянкою. Використайте правильне підключення дротів від клем пристрою до розетки живлення змінним струмом. Обережно виймайте живлення.

Указує на наявність небезпечної інформації. Зовнішні дроти повинні підключатися до клем особам, яка працює відповідно до вказівок.

Обладнання спроектоване, а коли це необхідно, змінене для підключення до ком'ютерної системи розподілення живлення.

Забезпечення роз'єднання на обладнанні джерела відкритого вольту, як-от січків, які горять.

Послідній порт обладнання використовується лише для налагодження.

Не вживайте ніяких предметів, які можуть порушити перераховані діти.

Установлюйте обладнання відповідно до вказівок у цій інструкції.

Щоб уникнути травм, біє обладнання слід надійно закріпити на підставці/штанці відповідно до вказівок щодо встановлення.

Згідя зниження пошкодження струму не використовуйте високій рівень струму протягом тривалого часу. Додатково слід вжити заходів безпеки, які становлять не менше 50 Н. Обладнання та пов'язані з ним елементи критично важливо залишатися в безпеці під час встановлення. Після монтажу уникайте пошкодження обладнання, виключаючи будь-які поз'язки з ним монтажні платівки.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ
1. Це обладнання не підходить для використання в умовах, де можуть перебувати діти.

2. Не вживайте батерію, якщо батерія не належить до серії виробів, що використовуються.

3. Встановлюйте батерію невідповідно до типу мого пристрою чи порушення системи захисту (зокрема, у разі використання літійових батерей деяких типів).

4. Не вживайте батерію, якщо батерія не належить до серії виробів, що використовуються.

5. Не використовуйте батерію в умовах, де температура може перевищити 50 °C.

</

SVENSKA				
1 Översikt				
1. Huvudkort <p>5. Batteri</p>	2. 4G-modul <p>6. Antennposition</p>	3. Strömbrytare <p>7. Högtalare</p>	4. Sabotagekontakt	
2 Monterng				
Obs! Slå av strömmen till kontrollpanelen före monterng. <p>1. Lossa skruvarna och öppna kapslingen.</p> <p>2. Ta ur huvudkortet.</p> <p>3. Fäst den bakre delen av kapslingen på väggen.</p> <p>4. Montera huvudkortet och antennen.</p> <p>5. Montera högtalaren.</p> <p>6. Anslut strömförsörjningen och skru på strömbrytaren.</p> <p>7. Stäng kapslingen och dra åt skruvarna.</p>				

3 Konfigurering

- Lägg till AX PRO i Hik-ProConnect eller appen Hik-Connect.
- Registrera tillbehöret i AX PRO.

4 Bruksanvisning

Specifikationer

	RF-frekvens	868 MHz
	Fjärrkontroll	48
	Trådlös ljudenhet	6
	Knappats	8 (inklusive taggläsare)
	Trådlös repeater	4
	Tagg	48
	Sektioner	96 (upp till 48 PIR-kameror)
	Sändare	Upp till 96 (singel), upp till 6 (multi)
	Videoklipp i enhet	4
Användare		1, 120, 46
	Område	
	Ljuddiodsindikering	Till-/frånkoppla, larm, varning, moln, ström
Program	Minne för loggar	Larm och fel (3000), användares åtgärder (1500), användarhantering (200)
	Programmeringsverktyg	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Webportal/IVMS4200/Convergence Cloud
	Nätverk	Kabelanslutat nätverk, WiFi-nätverk, inbyggd 3G/4G
Kommunikation	Larmprotokoll	Hik-IP Receiver och Hik-IP Receiver Pro (Sur-Gard och Ademco 685)
		Har stöd för videoverifiering och fjärrstyrning
	SIM-fack	Dubbla
	Strömförsörjning	Inbyggd strömförsörjning
Hårdvara	Batterityp	12 V 7 Ah minnesbatteri (säljes separat), upp till 36 timmar
	Drifttemperatur	-10 °C till 55 °C
Övrigt	Mått (B x H x D)	261 x 199 x 86,4 mm
	Vikt	975 g (utan batteri)

БЪЛГАРСКИ

1 Изглед

- Основна платка

5. Батерия
- 4G модул

6. Местоположение на антената
- Ключ на захравването
- Ключ за намеса
- Високоворител

2 Инсталация

Забележка: Изключете захравването на панела за управление, преди да го инсталирате.

1. Развийте винтовете и отворете кутията.

2. Извадете основната платка.

3. Монтирайте задната част на кутията на стената.

4. Поставете основната платка и антената.

5. Поставете високоворителя.

6. Свържете захравването и го вклучете.

7. Затворете кутията и завийте винтовете.

3 Настройка

- Добавете AX PRO към приложението Hik-ProConnect или Hik-Connect.
- Регистрирайте периферното устройство AX PRO.

4 Ръководство за употреба

Спецификация

	Радиочестота	868 MHz
	Електронни ключове	48
	Безжични сирени	6
	Клавиатури	8 (включително четец на етикети)
	Безжични регранслатори	4
	Етикети	48
	Зони	96 (до 48 PIR камери)
	Трансмитери	До 96 (единични), до 6 (комбинирани)
	Локални видеоклипове	4
Потребители	Администратор, инсталатор, потребител	1, 120, 46
	Райони	32
	LED индикатори	Активирани/Деактивирани, Аларма, Предупреждение, Облак, Захранване
Софтуер	Капацитет на памета - брой записи в регистъра	Аларма и необичайно състояние (3000), потребителско действие (1500), потребителско управление (200)
	Инструмент за програмиране	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web portal/IVMS4200/Облак за конвергенция
	Мрежа	Кабелна мрежа, Wi-Fi, 3/4G вградено оборудване
Комуникация	ARC протокол	Hik-IP Receiver & Hik-IP Receiver Pro (Sur-Gard & Ademco 685)
		Поддържа видео потвърждение и дистанционно управление
	Слот за SIM карта	Двоен
Хардвер	Захранване	Вградено захранване
	Тип батерия	12v 7Ah резервна батерия (продава се отделно), до 36 часа
	Работна температура	-10°C до 55°C
Други	Размери (B x Ш x Д)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Тегло	975 g (без батерия)

NORSK

1 Utseende

- Hovedkort

5. Batteri
4. G-modul

6. Antenneposisjon
- Strømbrøyter

7. Høyttaler
- Sabotasjebryter

2 Installasjon

Merk: Skru av kontrollpanelet før monterng.

- Løsne skruene og åpne chassiset.
- Ta ut hovedkortet.
- Fest det bakre chassiset på veggen.
- Monter hovedkortet og antennen.
- Monter høyttaleren.
- Koble til strømforsyningen og skru på bryteren.
- Lukk chassiset og fest skruene på nytt.

3 Oppsett

- Legg AX PRO til Hik-ProConnect eller Hik-Connect APP.
- Registrer periferienheten til AX PRO.

4 Brukerhåndbok

Spesifikasjon

	RF-frekvens	868 MHz
	Nøkkellenke	48
	Trådløs lydenhet	6
	Tastatur	8 (inkludert etikettleser)
	Trådløs repeater	4
	Etiket	48
	Zoner	96 (opptil 48 PIRCAM-er)
	Sender	Opptil 96 (enkeltvis), opptil 6 (flere)
	Innebygd videoklipp	4
Braker	Admin, installatør, bruker	1, 120, 46
	Område	
	LED-indikasjon	Armer/desarmert, alarm, varsling, sky, strøm
Programvare	Minnelogg lagret	Larm og unormal (3000), brukeroperasjon (1500), brukerdministrasjon (200)
	Programmeringsverktyø	Hik-Connect/Hik-ProConnect/webportal/IVMS4200/konvergenssky
	Nettverk	Kablet nettverk, Wi-Fi, 3/4 G innebygd
Kommunikasjon	ARC-protokoll	Hik-IP-mottaker og Hik-IP-mottaker Pro (Sur-Gard og Ademco 685)
		Støtter videoverifisering og fjernkontroll
	Spor til SIM-kortet	Dobbel
Maskinvare	Strømforsyning	Innebygd strømforsyning
	Strømtype	12 V 7 Ah lagringsbatteri (selges separat), opptil 36 timer
	Drifttemperatur	-10 °C til 55 °C
Annet	Mål (B x H x D)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Vekt	975 g (uten batteri)

SRPSKI

1 Izgled

- Glavna ploča

5. Baterija
- Modul 4G

6. Prekidaič za napajanje
- Prekidaič za sprečavanje neovlašćenih izmena
- Položaj antene
- Zvučnik

2 INSTALACIJA

Napomena: Isključite kontrolnu tablu pre instalacije.

- Otpustite zavrtnje i otvorite kućište.
- Izvadite glavnu ploču.
- Namontirajte zadnji deo kućišta na zid.
- Instalirajte glavnu ploču i antenu.
- Instalirajte zvučnik.
- Priključite napajanje i uključite pomoću prekidača.
- Zatvorite kućište i pritegnite zavrtnje.

3 Podešavanje

- Dodajte AX PRO u Hik-ProConnect ili aplikaciju Hik-Connect.
- Uvrstite periferni uređaj u AX PRO.

4 Korisnički priručnik

Specifikacija

	RF frekvencija	868 MHz
	KLjucni ključ	48
	Bežična sirena	6
	Tastatura	8 (uključujući čitač tagova)
	Bežični repetitor	4
	Tag	48
	Zona	96 (do 48 PIRCAM-ova)
	Odašiljač	Do 96 (pojedinačni), do 6 (multi)
	Video-snimak sa ploče	4
Korisnik	Administratork, instalatork, korisnik	1, 120, 46
	Područje	
	LED indikatori	Aktivacija/deaktivacija, alarm, upozorenje, oblak, struja
Softver	Datoteka zapisa/nika memorije je sačuvana	Alarm i abnormalno (3000), korisnička radnja (1500), korisničko upravljanje (200)
	Programerski alat	Hik-Connect/Hik-ProConnect/web-portal/IVMS4200/konvergenca u oblaku
	Mreža	Ožičena mreža, Wi-Fi, 3/4G na ploči
Komunikacija	ARC protokol	Hik-IP prijemnik i Hik-IP prijemnik Pro (Sur-Gard i Ademco 685)
		Podržava video-verifikaciju i daljinsko upravljanje
	Proraz za SIM	Kodni
	Napajanje	Ugrađeno napajanje
Hardver	Tip baterije	Punjiva baterija od 12 V i 7 Ah (prodaje se zasebno), 12v 7Ah (Mnrtak 685),
	Radna temperatura	Od -10 °C do 55 °C
	Dimenzije (Š x V x D)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
Ostali	Težina	975 g (bez baterije)

HEBREW

- תרשים רכיבים**

1. לוח ראשי
2.מודול 4G
3. מתג הפעלה
4. מתג חבלה
5. סוללה
6. מקום האנטנה
7. רמקול

2 התקנה

הערה: לפני ההתקנה, תקג את לוח הבקרה מרשת החשמל.

- שחרר את הברגים ופנח את התיבה.
- חוצא את הלוח הראשי.
- בנר את הלוח האחורי של התיבה לקיר.
- הקצר את הלוח הראשי את האנטנה.
- התקן את הרמקול.
- הקצר לחשמל הפועל את מתג הפעלה.
- סמור את התיבה והדק את הברגים.

3 יניון

- סוףק את AX PRO ליישומן Hik-ProConnect או ליישומן Hik-Connect.
- רשום את היצוד ההיפיק במערטת AX PRO.

4 מדרך למשתמש

מפרט

	גדר רדיו	868 MHz
	מקשי מגנן	48
	גשש אלחוטי	6
	מקשט	8 (מולל קורא תגים)
	משדור אלחוטי	4
	תג	48
	אזור	96 (ע 48 מצלמות PIRCAM)
	משדר	ע 96 (יחיד), ע 6 (מורבב)
סוג משתמש	מנהל, מתקין, משתמש	1, 120, 46
	שטח	32
	רשימ ימיות	דורך/ ל דורך, אזהרה, התרעה, ענק, חששל
תוכנה	יימון ייזרון מאחסן	התועה חזירי (3000), פעולות משתמש (1500), ייזרון משתמשים (200)
	כלי תוכנות	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web Portal/IVMS4200/Convergence Cloud
	רשת	רשת חששוטת, Wi-Fi, 3/4G בלוח הראשי
תשורת	רשתות/ARC	Hik-4P Receiver & Hik-4P Receiver Pro (Sur-Gard & Ademco 685)
		Podržava video-verifikaciju i daljinsko upravljanje
	חריץ SIM	כפול
	ספק כח	ספק כוח מובנה
חצרה	מוליך תאון	12v 7Ah (מנרטת 685),
	טמפרטורת עבודה	Od -10 °C do 55 °C
אחרים	מידות (ב x ג x ע)	261 mm x 199 x 86,4 mm
	משקל	975 גרם (ללא סוללה)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Med ensamrätt.
Om bruksanvisningen
Bruksanvisningen innehåller anvisningar för användning och underhåll av produkten. Bilder, diagram och illustrationer och all annan övrig information är enbart avsedda som beskrivningar och förklaringar. Informationen i bruksanvisningen kan, utan förändring meddelande, komma att ändras, vid uppdateringar av firmvara eller av andra skäl. Den senaste versionen av bruksanvisningen finns på Hikvisions webbplats (https://www.hikvision.com/).
Hikvision och dess produkter är utvalda till användning tillsammans med vägledning och stöd från yrkespersoner som utbildats i att ge stöd för produkten.
Varumärken
Hikvision och andra av Hikvisions varumärken och logotyper tillhör Hikvision i olika länder. Andra varumärken och logotyper som nämns är respektive ägarends.

Friskrivning
BRUKSANVISNINGEN OCH DEN PRODUKT SOM BESKRIVS, MED DESS HÄNGÅVAR, MÅLKYRVAR OCH FASTA PROGRAMVÅROR TILLHANDAHÅLLES I BEFINTLIGT SKICK OCH "MED ALLA FEL OCH BRISTER" SÅ LÅNGT DETTA ÄR TILLÅTET ENLIGT TILLÄMPAD LÅSTÄFTNING. HIKVISION GER INGA GARANTER VÅRAN TRYCKFÄRDIG ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVT UTAN BEGRÄNSNING, KÖR SÄKBÄRHET, TILLFÖRSTÄLLANDE KVALITET ELLER LÅMPLIGHET FÖR ETT VISST ANDAMÅL. ANVÄNDNING AV PRODUKTEN SKER HELT PÅ EGEN RISK. HIKVISION KAN INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER HÅLLAS ANSVÅRIGA FÖR EVENTUELLA SÄRSKILDA SKADOR, FOLDSKADOR ELLER INDIRKTA SKADOR, INKLUSIVT, BLAND ANNAT SKADORSTÅND FÖR FÖRLODDA FÄRMÖBBL, VÄRKSÄMNINGSTÖRNING, FÖRSLUT AV INFORMATION ELLER DOKUMENTATION, ÖVAVSETT OM DETTA BASERAS PÅ AVTALSSTOR, ÅTÅVAR INKLUSIVT FÖRKLÄMNING, PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT SAMBAND MED ANVÄNDNING AV PRODUKTEN, ÄVEN OM HIKVISION HAR MEDDELET OM RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR ELLER FÖRSLUTER.
DU BEKÄMTAR ATT INSENSUEN NATUR INNEBÅR INBYGGDA SÅKERHETSRIKSKER OCH HIKVISION TAR INGET ANSVÅR FÖR ÖVERDRIVEN ANVÄNDNING, INTEGRERINGSÅKÅDER ELLER ANDRA SKADOR SOM ONSKÅS AV CYBERATTACKER, HACKERÅTTACKER, VIRUSANGREPP ELLER ANDRA SÅKERHETSRIKSKER MED INTERNET. HIKVISION KOMMER DOCK ATT TILLHANDAHÅLLA LÅMPIG TEKNISK SUPPORT OM SÅ KRÅVS.
Du accepterar att använda produkten i enlighet med alla tillämpningslagar och du är ensam ansvarig för att säkerställa att du använder funktioner tillämpningslagarna och du är synnerhet ansvarig för att använda produkten på ett sådant sätt att den inte inkräktar på några rättigheter som ägs av tredje part, inklusive utan begränsning, tillgång till publikerings-, immateriella rättigheter, samt datorskydd och andra integritetsåttigheter. Du får inte använda produkten för några förbjudna slutanvändningar, inklusive utveckling eller produktion av massförstörelsevapen, utveckling eller produktion av kemiska eller biologiska strömmor, eller några aktiviteter som är relaterade till nukleära sprängmedel eller oskärma nukleära bränslekyklar, eller som stöd för övergrepp av mänskliga rättigheter.
I DE FALL INNEHÅLLET I BRUKSANVISNINGEN STÅR I KONFLIKT MED TILLÄMPNING, LAGAR, GÅLLER DE SISTNÄMNDTA.

Denna produkt och – i förekommande fall – de komponenterna tillhör den märkta med "CE" och överensstämmer därför med tillämpade harmoniserade europeiska standarder såsom under elektromagnetisk kompatibilitet.
2014/53/EU, EMC-direktiv 2014/30/EU och RoHS-direktiv 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-direktiv): Produkter märkta med denna symbol får inte avfallshanteras som oortrat hushållsfall inom EU. Produkten måste återtas till din lokala återförsäljare för korrekt utförda.
Information om vartansende ny utrustning eller lämnas in på en särskild återvinningstation. Mer information finns på www.recycleit.info.

2006/66/EC (batteriedirektiv): Produkten innehåller ett batteri som inte är avfallshanteras som oortrat hushållsfall inom EU. Se produktens dokumentation för specifik information om batteriet. Batteriet är märkt med denna symbol som kan innehålla bokstäver för att indikera kadmiem (Cd), bly (Pb) eller kvicksilver (Hg). Batteriet ska återlämnas till en återförsäljare eller lämnas in på en särskild återvinningstation, för korrekt återvinning. Mer information finns på www.recycleit.info.

WARNING

När produkten används måste du följa nationella och lokala föreskrifter för säkerhet.
Utrustningen får inte utsläppas för dropp eller stänk, och inga föremål fyllas med vatten, såsom exempelvis vaser, får placeras på utrustningen.
Etttagt måste finnas i närheten av utrustningen och vara lättåttgängligt.
Utrustningen är inte lämpad för användning på platser där det kan finnas barn.
Utrustningen är inte lämpad för användning på platser där det kan finnas barn.
Montera utrustningen i enlighet med anvisningarna i bruksanvisningen.

Tu för ändringa skador, måste utrustningen fästas ordentligt i golvet/vågen enligt monteringsanvisningarna.
Utrustningen är inte lämpad för användning som tvålmaskin eller tvålmaskin.
Den extra kraften måste motsvara tre gånger utrustningens vikt i varje enda märke 50 N. Utrustningen och dess tillhörande monteringsmaterial ska påstas vid monteringen. Efter monteringen får utrustningen, inklusive tillhörande monteringsgagn, inte vara skadad.
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR BATTERIER
1.Utrustningen är inte lämpad för användning på platser där det kan finnas barn.
2.FÖRSIKTIGHET! Risk för explosion om batteriet utsätts med en felektrisk typ.
3.Snärting av batteriet med en felektrisk typ kan kränga en skyddsfunktion (exempelvis med vissa typer av lumbatterier).
4.Batteriet får inte kastas på en öppen eld eller i en varm ugn eller krossas och skäras, då detta kan orsaka en explosion.
5.Batteriet får inte lämnas i en mjäll med extremt hög temperatur, då detta kan medföra explosion och/eller läcka av brännbar vätska eller gas.
6.Batteriet får inte utsättas för extremt lågt lufttryck, då detta kan resultera i en defekta och/eller fullständig avbränd vätska eller gas.
7.Förfärdiga batterier ska avfallshanteras i enlighet med anvisningarna.
8. Identifiera den positiva polen på utrustningen som används med, eller genererar likström. - identifiera den negativa polen utrustningen som används med, eller genererar likström.
9. Identifiera batterihållaren och placeringen av battericellerna i batterihållaren.

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Всички права запазени.
Това ръководство включва инструкции за употреба и управление на продукта. Снимките, диаграмите, изображенията и цялата останала информация по долу служат само за описание и обяснение. Информацията, съдържаща се в ръководството, подложена на промяна без предизвестие поради актуализации на фирмуера или други причини. Потърси най-новата версия на това ръководство на уебсайта на Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Използването на това ръководство съгласно насоките и със съдействието на специалисти, обучени в поддръжката на продукта.

Търговски марки
ИМОВИ И ДРУГИТЕ ТЪРГОВСКИ МАРКИ И ЛОГО НА HIKVISION SA СОБСТВЕНОСТ НА HIKVISION I РАЗЛИЧНИ ЮРИДИЦИИ. ДРУГИТЕ СПОМЕНАТИ ТЪРГОВСКИ МАРКИ И ЛОГО SA СОБСТВЕНОСТ НА СЪОТВЕТИТЕ ИХ СОБСТВЕНИКОВЕ.
ЮРИДИЧЕСКИ АВАНОТИ
ДЕННА РЪКОВОДСТВО И ОПИСАНИЕ ПРОДУКТЪТ. ЗАЕДНО С НЕГОВИТЕ ХАРДВЕР, СЪФТВЕР И ФЪРМУВЕР СЕ ПРЕДОСТАВЯТ "ТАКАВА, КАКВИТО СА" НЕ ВЪЗНИКВА НЕПЪЛНОЛЪКЪН И ГРЪШКА ДО МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, РАЗВЕЩЕН ДО ПРИЛОЖИМИМА ОГРАНИЧЕНИЯ. HIKVISION НЕ ДАВА НИКАКВА ГАРАНТИЯ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗУМЯВАЩИ СЕ, ВКЛУЧИТЕЛНО И БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА ДО ПРОДАВАНЕТО, ЗАДОВЪЛЮВАЕТО КАЧЕСТВО ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕН ЦЕЛ. УПОРЕТАТА НА ПРОДУКТА Е НА ВАШИ СОБСТВЕНИ РИСК. HIKVISION И НИКАКВА СЛУЧАЙ НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ СТЪРМО ЗА ВСЯКИВИ СПЕЦИАЛНИ, ПОСЛЕДВАЩИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ КОСВЕНИ ШЕТИ, ВКЛУЧИТЕЛНО, ИО НЕ САМО ШЕТИ, СВЪРЗАНИ С ПРОДУКТА/ТА ПЕЧАТНИ, ПЕЧАТВАНИ НА БИЗНЕС, ДЕЙНОСТ ИЛИ ЗАГУБА НА ДАННИ, ПОВРЕДИ В СИСТЕМИ ИЛИ ЗАГУБА НА ДОКУМЕНТАЦИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ СЕ ДЪЛЖАТ НА НАРЪЩАНЕ НА ДОГОВОР, ЗАКОННАРАЩУВАНЕ (ВКЛУЧИТЕЛНО НЕБЪРЪЖНОСТ), ОТГОВОРНОСТ ВЪРЪЩА С ПРОДУКТА ИЛИ ПО ДРУГ НАЧИН СВЪРЗАНИ С УПОРЕТАТА НА ПРОДУКТА, ДАРИ И АНО HIKVISION СА БИЛИ УВЕДОМЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ТАКИВА ШЕТИ ИЛИ ЗАГУБИ.
ОПАСИТЕ И ПРЕГАТЕТЕ. НЕ СЪСТЪПАВАТЕ НА ИНТЕРНЕТ ТЕЛЕМАТИКА ПРИСЪЩИ РИСКОВЕ ЗА СИГУРНОСТТА И HIKVISION НЕ ПОЕМА НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕПРАВИЛНА РАБОТА, ИЗПАЧАНЕ НА ПОВЕРЛИВИ ДАННИ ИЛИ ДРУГИ ШЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ НЕПРАВИЛНАТА, ЗАМЕСКА ТАКА, ЗАБАВА С ВИРУСИ ИЛИ ДРУГИ СВЪРЗАНИ С ИНТЕРНЕТ РИСКОВЕ ЗА СИГУРНОСТТА; HIKVISION ОБЩАЩЕ ЩЕ ПРЕДОСТАВИ НАРЪМЕННА ТЕХНИСКА ПОДПЪРЖКА, АНО СЕ НАХОДИ.
ВИЕ ПРИЕМАТЕ ДА ИПОЛЗВАТЕ ТОВА ПРОДУКТЪТ В СЪОТВЕСТВИЕ С ВСИЧКИ ПРИЛОЖИМИ ЗАКОНИ И НОСИТЕ ПЪЛНА ОТГОВОРНОСТ ЗА УПОРЕТАТА НА ПРОДУКТА СЪГЛАСНО ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО. ПО-СТЕПЕЛНО ВИЕ НОСИТЕ ОТГОВОРНОСТ ЗА УПОРЕТАТА ПО НАЧИН, КОИТО НЕ НАРЪЩАВА ПРАВАТА НА ТРЕТИ СТРАНИ, ВКЛУЧИТЕЛНО, ИО НЕ САМО ПРАВОТО НА ПУБЛИЧНОСТ, ПРАВОТО НА ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ, ПРАВОТО НА ДАННИТЕ, ЖАКО И ДРУГИ ПРАВА ЗА ПОБЕТЕЛИЧНОСТ. ТОВА ПРОДУКТ НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИПОЛЗВА ЗА ЗАБРАНЕНИ КРАЙНИ ЦЕЛИ, ВКЛУЧИТЕЛНО ЗА РАЗРАБОТКА ИЛИ ПОДЪРЖКА НА ОМУМНОСТИ, ЕЛИ ИЛИ КРАЙНИ ЦЕЛИ. РАБОТНОТО ПОЛЕ НА МИКРОСИСТЕМИ, НА МИКРОСИСТЕМИ ИЛИ БИОЛОГИЧНИ ОРЪЖИЯ, КАКО И ВСЯКИВИ ДЕЙНОСТИ, СВЪРЗАНИ С ДЪРЖИ ЕКСПЛОЗИВИ, ОПАСНИ ЯДРЕНО-ГОРИВИ ЦИЛИ ИЛИ КИВАТИ С НАРЪЩАВАНЕ НА ПРАВАТА НА ЧОВЕКА.
СЛУЧАИ НА КАВЕНТО И ПРОТИВРЕЧИЯ МЕЖДУ ТОВА РЪКОВОДСТВО И ПРИЛОЖИМИТЕ ЗАКОНИ, ПОСЛЕДНИТЕ ИМАТ ПРЕДНОСТ.

Този продукт и – ако е приложимо – доставяните с него аксесоари имат маркировката "CE" за съответствие с приложимите хармонизирани европейски стандарти, изборени в Директива 2014/53/EU относно радиоразподавването, Директива 2014/30/EU относно електромагнитната съвместимост, Директива 2011/65/EC относно ограничаването на опасните вещества.

2012/19/EU (Директива относно извалянето от употреба електрическо и електронно оборудване): Продуктите, отбелязани с този символ, не могат да бъдат изваждани заедно с битовете отпадъци в Европейския съюз. За да бъде рециклиран правилно, продуктът трябва да бъде предаден на специална станция за рециклиране на електрично или електронно оборудване, или да бъде предаден в съответния пункт за рециклиране. За повече информация вижте: www.recycleit.info.

2006/66/EC (Батерийно директивно): Продуктът съдържа батерии, които не могат да бъдат изваждани заедно с битовете отпадъци в Европейския съюз. Вие можете документирате на продукта за повече информация относно батериите. Батериите е обозначавани с този символ, който може да е придружен от букви, обозначаващи кадм